



**VIETNAM CONTROL AND INSTRUMENTATION SERVICE JSC.,**  
HN: 9th floor, Cotana Group Building, Linh Dam Peninsula, Hoang Liet, Ha Noi  
HCM: A15.22, Fuji Tower, Phuoc Long Ward, Ho Chi Minh City  
Central: No 11 Tran Cong Thuong Street, Hoanh Son Ward, Ha Tinh Province.  
Tel: 84 24 35402685 Fax: 84 24 36617191  
Website: <http://www.VIETCIS.com.vn>

---

## **VIETCIS ENVIRONMENTAL METRICS REPORT 2025**

### **BÁO CÁO CHỈ SỐ MÔI TRƯỜNG VIETCIS 2025**

#### **1. PURPOSE / MỤC ĐÍCH**

This report presents environmental performance metrics of VIETCIS, including energy consumption and waste management indicators.

Báo cáo trình bày các chỉ số môi trường của VIETCIS, bao gồm tiêu thụ năng lượng và quản lý chất thải.

#### **2. REPORTING PERIOD / KỲ BÁO CÁO**

January 2025 – December 2025

Từ tháng 01/2025 đến tháng 12/2025

#### **3. SCOPE / PHẠM VI**

This report covers 100% of VIETCIS operations (office-based activities).

Báo cáo bao phủ 100% hoạt động của VIETCIS.

#### **4. ENERGY CONSUMPTION**

##### **TIÊU THỤ NĂNG LƯỢNG**

##### **4.1 Total Energy Consumption**

###### **Tổng tiêu thụ năng lượng**

- Electricity consumption: **10,000 kWh/year**
- Other fuels: Not applicable

**👉 Total energy consumption: 10,000 kWh/year**

###### **TIẾNG VIỆT**

- Điện năng: **10.000 kWh/năm**
- Nhiên liệu khác: Không có

👉 Tổng tiêu thụ: 10.000 kWh/năm

## 4.2 Renewable Energy Consumption

### Năng lượng tái tạo

- Renewable energy: **0 kWh**
- Percentage: **0%**

VIETCIS currently does not use renewable energy sources.

- Năng lượng tái tạo: **0 kWh**
- Tỷ lệ: **0%**

Hiện chưa sử dụng năng lượng tái tạo.

---

## 5. WASTE MANAGEMENT

### QUẢN LÝ CHẤT THẢI

---

#### 5.1 Hazardous Waste / Chất thải nguy hại

- Total hazardous waste: **0 tons**

No hazardous waste is generated from office operations.

- Tổng chất thải nguy hại: **0 tấn**

Không phát sinh chất thải nguy hại.

#### 5.2 Non-Hazardous Waste / Chất thải không nguy hại

- Estimated non-hazardous waste: **0.2 tons/year**

(mainly paper and office waste)

- Chất thải không nguy hại: **0,2 tấn/năm**

(chủ yếu giấy và rác văn phòng)

#### 5.3 Waste Recovered / Chất thải tái chế

- Recovered waste: **0.05 tons/year**

(mainly paper recycling)

- Chất thải tái chế: **0,05 tấn/năm**

## 6. SUMMARY / TỔNG KẾT

| Indicator                       | Value                 |
|---------------------------------|-----------------------|
| <b>Total energy consumption</b> | <b>10,000 kWh</b>     |
| <b>Renewable energy</b>         | <b>0 kWh</b>          |
| <b>Hazardous waste</b>          | <b>0 tons</b>         |
| <b>Non-hazardous waste</b>      | <b>0.2 tons</b>       |
| <b>Waste recovered</b>          | <b>0.05 tons</b>      |
| <b>Scope</b>                    | <b>Emission</b>       |
| Scope 1                         | 0                     |
| Scope 2                         | 8.5 tCO <sub>2e</sub> |
| Scope 3                         | Not available         |

## 7. COMMITMENT / CAM KẾT

VIETCIS is committed to improving environmental performance by:

- Reducing energy consumption
- Promoting recycling
- Exploring renewable energy options

VIETCIS cam kết:

- Tiết kiệm năng lượng
- Tăng tái chế
- Nghiên cứu năng lượng tái tạo

## 8. APPROVAL / XÁC NHẬN

**Date: 01 January 2026**

**Review Date: January 2027**

**Authorized by: Director – Duong Hoài Nam**



**GIÁM ĐỐC**

*Dương Hoài Nam*